



L'evento è organizzato dal comitato direttivo della Rivista "Civiltà Musicale" (LoGisma editore), dall'Istituto Francese di Firenze, dall'Associazione Amici dell'Istituto Francese di Firenze.



**INSTITUT  
FRANÇAIS**  
FIRENZE



ASSOCIAZIONE  
AMICI DELL'ISTITUTO  
FRANCESE DI FIRENZE



17 novembre 2025

Dalle ore 15.30

## **SCRITTURE E RISCRITTURE**

*Letteratura e storia nella librettistica  
a cura di Camillo Faverzani*



ISTITUTO FRANCESE FIRENZE

 **Civiltà Musicale; 79**

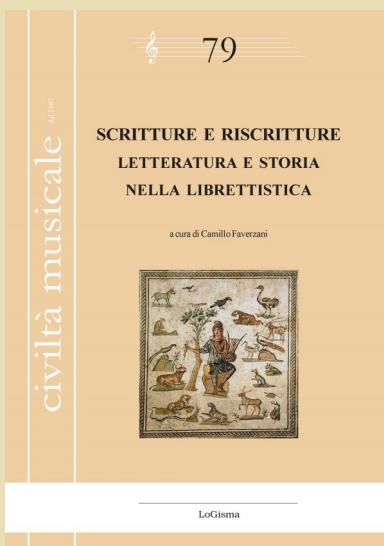




## **SCRITTURE E RISCRITTURE**

### **Letteratura e storia nella librettistica**

Il volume offre una panoramica ricca e stratificata sull'evoluzione dell'opera lirica come arte composita, evidenziando un metodo ricorrente: l'adattamento e la riscrittura di fonti letterarie e storiche. Riscrittura che è sempre stata ampiamente utilizzata per integrare anche poesia, musica, teatro e arti figurative. L'opera, dunque, come forma sincretica capace di assorbire e reinterpretare vari linguaggi artistici. I contributi di questo volume permettono di ripercorrere ampiamente quattro secoli di librettistica con la costante esplorazione del dialogo fra testo originale e adattamento operistico. Scrittura e riscrittura che non sono mai una mera ripetizione letteraria ma un costante processo creativo che trasforma la memoria culturale in esperienza estetica, viva e condivisa; con l'Italia che è sempre stata al centro di tale tradizione creativa, cosa che ha contribuito a decretare il canto lirico italiano come bene immateriale dell'umanità da parte dell'UNESCO.



**Istituto Francese di Firenze ore 15.30**

**Sala di lettura "Julien Luchaire", 2° piano**  
**Evento gratuito su prenotazione:**

### **Presentazione del n. 79 della rivista "Civiltà musicale"**

15.30 - Saluti del Console Generale e Direttore dell'Istituto Francese Guillaume Rousson

15.35 - Saluti delle tre diretrici della Rivista "Civiltà Musicale"

15.40 - Intervento di Marco Lombardi su Julien Luchaire (Rubrica: "Ricerche d'Archivio")

16.00 - Intervento di Donatella Righini su "Opera Amore" con breve cenno al "Nome della rosa" (incluso anche nell'intervento di Proietti)

16.15 - Intervento di Flora Gagliardi sulla creazione del libretto d'opera

16.30 - Intervento di Claudio Proietti su Filidei (con proiezione video)

17.00 - Camillo Faverzani, in dialogo con Ivonne Begotti, Carla Conti, Gabriella Minarini, presenta il numero

18.00-18.10: Fine dell'incontro